

Беспроводной краскораспылитель EasyMax™ WP

U.S. Patent 6,619,569; D630,708S and other patents pending
Community Design Registration No. 001228255; India Patent No. 230058
China Patent No. ZL201030238948.3; Taiwan Patent No. 142952

3A1470D
RU

- Предназначен исключительно для распыления водоземulsionных
строительных красок и лаков -
- Не использовать во взрывоопасных средах -

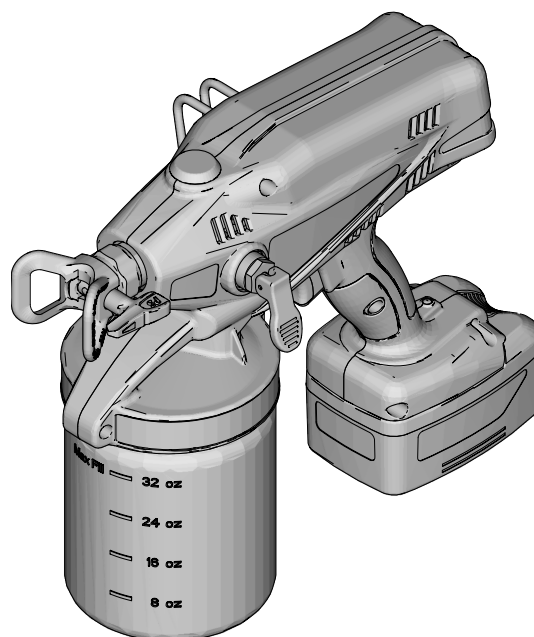


ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТ

Внимательно прочтите все содержащиеся в данном руководстве предупреждения и инструкции. Сохраните эти инструкции.

Модели 258849, 262605

Максимальное рабочее давление 2000 фунтов/кв. дюйм
(137 бар, 13,7 МПа)



⚠ WARNING



Используйте только водоземulsionные материалы. Не используйте материалы, на упаковке которых имеется маркировка "ОГНЕОПАСНО". Для получения дополнительной информации об используемом материале обратитесь за паспортом безопасности материала к дистрибьютору или продавцу.

Распыление некоторых веществ может вызвать образование статического электричества в распылителе и привести к поражению пользователя статическим зарядом. В этом случае прежде всего убедитесь в том, что используемый материал имеет точку возгорания выше 38 °C (100 °F), и на упаковке отсутствует маркировка "ОГНЕОПАСНО". Если статический заряд продолжает ощущаться, значит, материал скорее всего содержит органические летучие вещества, например ксилол, толуол или бензин, которые могут привести к образованию статического заряда. Используйте другой материал.



Содержание

Предупреждения	3	Очистка засорившегося узла насадки/защитного устройства	13
Идентификация компонентов	5	Остановка и очистка	14
Общие процедуры	6	Промывка распылителя	14
Процедура сброса давления	6	Очистка наружной поверхности распылителя	16
Предохранитель пускового курка	6	Насадки	16
Положение наконечника распылителя	6	Хранение	16
Положение клапана управления	6	Запчасти и ремонтные комплекты	17
Зарядка аккумулятора	7	РЕМОНТНЫЙ КОМПЛЕКТ	18
Индикаторы состояния зарядки	7	Фитинг выпускного клапана	18
Индикатор состояния распылителя	7	Альтернативный метод заправки	19
Подготовка	8	Очистка входного клапана	20
Выбор всасывающей трубы	8	Устранение неисправностей	21
Тонирование и бесцветное покрытие (оптимизатор качества покрытия)	9	Технические данные	24
Подготовка распылителя	9	Примечания	25
Материалы	10	Стандартная гарантия компании Graco	28
Установка насадки/защитного устройства (в случае необходимости)	11		
Крепление плечевого ремня	11		
Основные методики распыления	12		
Включение пускового механизма распылителя	12		
Направление распылителя	12		

Важная информация для пользователя

Прежде чем использовать распылитель, внимательно прочитайте данные рекомендации. Подробные инструкции по эксплуатации и предупреждения по технике безопасности см. в руководстве по эксплуатации краскораспылителя.

ДАнный РАСПЫЛИТЕЛЬ НЕ ПОДЛЕЖИТ ВОЗВРАТУ В МАГАЗИН!
Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к представителю Службы поддержки клиентов Graco по адресу www.graco.eu.

Поздравляем! Вы приобрели высококачественный краскораспылитель производства компании Graco Inc. Данный продукт предназначен для высокоэффективного распыления любых водоземлюльсионных строительных красок и покрытий. Данное руководство пользователя ознакомит вас с типами рабочих жидкостей, которые можно и нельзя использовать вместе с вашим распылителем.

Прежде чем использовать данное оборудование, ознакомьтесь с информацией, указанной на ярлыке упаковки, и попросите паспорт безопасности материала (MSDS). На ярлыке упаковки и в паспорте безопасности материала (MSDS) указан состав материала и соответствующие специальные предостережения.

Краски, покрытия и очистительные материалы, как правило, относятся к одной из указанных далее **3 основных категорий**.






ВОДОЗЕМУЛЬСИОННЫЕ: На ярлыке упаковке должно быть указано, что материал можно смыть мыльным раствором. Данный распылитель совместим с этим типом материала. Этот распылитель **НЕЛЬЗЯ** использовать с агрессивными очистителями, например хлорсодержащим отбеливателем.








ОГНЕОПАСНЫЕ: В данный тип материалов входят легковоспламеняющиеся растворители, например ксилол, толуол, бензин, метилэтилкетон, разбавитель лака, ацетон, денатурированный спирт и терпентин. На ярлыке упаковки должно быть указано, что материал **ОГНЕОПАСЕН**. Материалы данного типа **НЕСОВМЕСТИМЫ** с распылителем, и их использовать **НЕЛЬЗЯ**.

Предупреждения

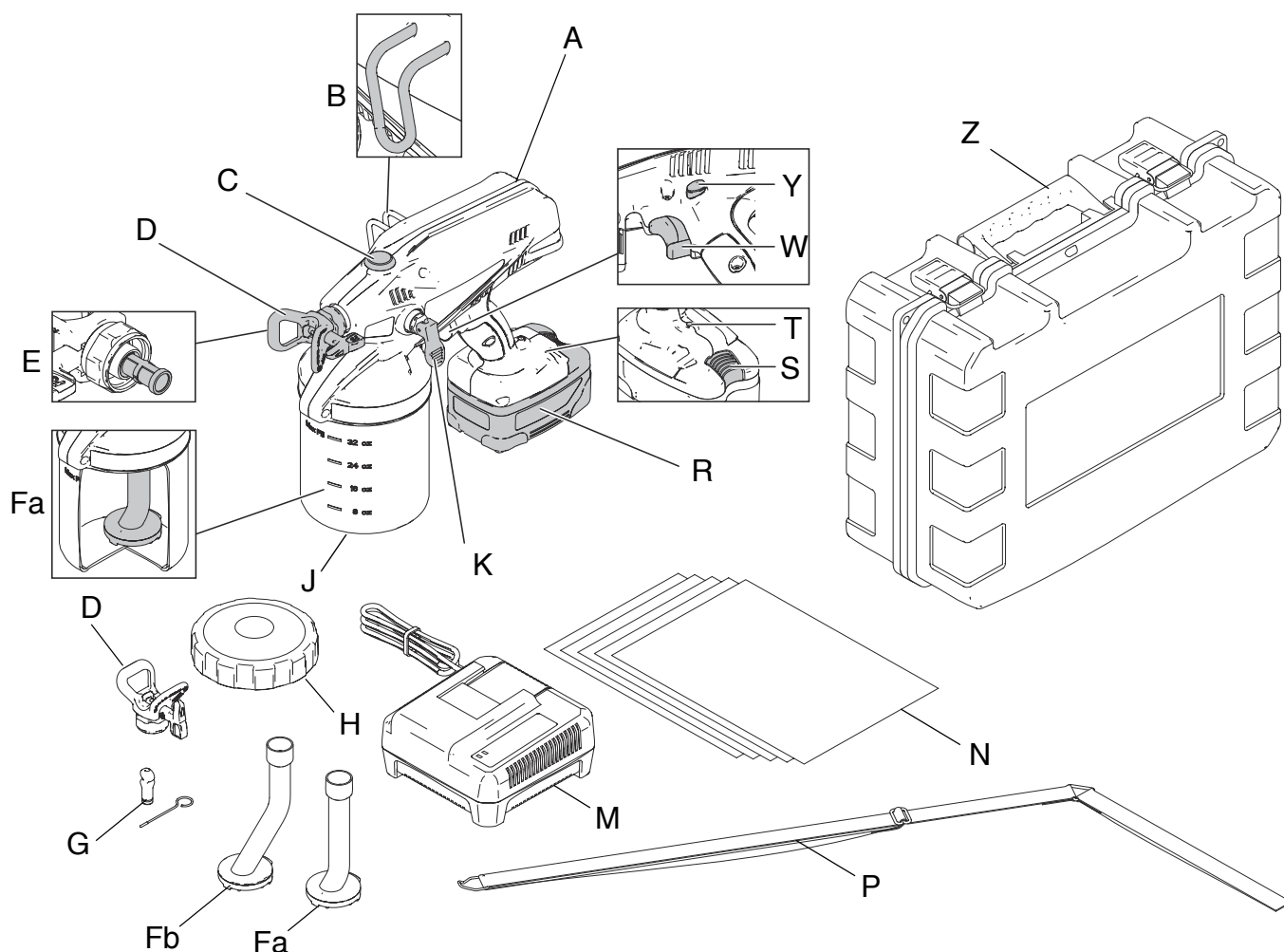
Следующие предупреждения относятся к настройке, эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту данного оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а знак опасности указывает на риск, связанный с определенной процедурой. Этими символами помечаются места в тексте, которых касаются данные предупреждения. В настоящем руководстве могут применяться другие касающиеся определенных продуктов символы, которые не описаны в этом разделе.

 WARNING	
	<p>ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА</p> <p>Легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей или краски, могут загореться или взорваться в рабочей зоне. Чтобы предотвратить возгорание и взрыв, принимайте указанные ниже меры.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Распылитель производит искры. Не производите распыление и промывку легковоспламеняющимися жидкостями. • Используйте только водоземulsionные материалы. • Обеспечьте достаточную вентиляцию в области распыления. Позаботьтесь о том, чтобы в рабочую область поступало достаточное количество свежего воздуха. • Не проводите распыление или промывку горючими веществами поблизости от источников открытого огня или легковоспламеняющихся предметов. • Прохождение краски или растворителя через оборудование может привести к образованию статического заряда. При наличии испарений краски или растворителя, статический заряд может стать причиной пожара или взрыва. Во время распыления или промывки держите распылитель на расстоянии не менее 10 см от поверхности предметов. • Не курите в зоне распыления. • Не приводите в действие выключатели, двигатели или другие образующие искры устройства в области распыления. • Поддерживайте чистоту и следите за тем, чтобы в рабочей области отсутствовали емкости с краской или растворителем, ткань, бумага и другие легковоспламеняющиеся материалы. • Проверьте состав распыляемых красок и растворителей. Прочтите все паспорта безопасности материала (MSDS) и ярлыки на упаковке красок и растворителей. Соблюдайте инструкции по технике безопасности, предоставляемые производителями красок и растворителей. • Работоспособное оборудование для пожаротушения должно быть в наличии.
	<p>ОПАСНОСТЬ ПРОБИВАНИЯ КОЖИ</p> <p>распыление под высоким давлением может привести к подкожной инъекции токсичных материалов и привести к серьезной травме. В случае подкожной инъекции требуется немедленное хирургическое вмешательство.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не направляйте распылитель и не распыляйте раствор на людей или животных. • Держите руки и другие части тела подальше от выходящей струи. Например, не пытайтесь устранить утечку, закрывая отверстие какими-либо частями тела. • Всегда устанавливайте блокировку включения в перерывах между работой. Проверьте исправность блокировки включения. • Всегда используйте защитное устройство насадки. Никогда не проводите распыление без установленной защитной насадки. • Соблюдайте осторожность при очистке и замене насадки сопла. В случае засорения насадки сопла в процессе распыления, выключите устройство и снимите давление в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе Процедура снятия давления, и только затем снимите насадку для очистки. • Не оставляйте без присмотра устройство, подключенное к сети питания или находящееся под давлением. Когда устройство не используется, выключайте его и выполняйте Процедуру снятия давления. • Проверьте детали на наличие повреждений. Заменяйте поврежденные компоненты. • Система обеспечивает давление до 2 000 фунтов на кв. дюйм. Используйте запчасти и дополнительные принадлежности, предназначенные для работы под давлением не менее 2 000 фунтов на кв. дюйм. • При переноске устройства не держите палец на курке пускового механизма. • Перед началом работы проверьте надежность всех соединений. • Вы должны уметь остановить устройство в любой момент и быстро сбросить давление. Тщательно изучите элементы управления.
	<p>ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ</p> <p>Неправильное применение оборудования может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.</p> <ul style="list-style-type: none"> • В процессе работы с краской всегда надевайте защитные перчатки, очки и респиратор. • Не выполняйте распыление поблизости от детей. Следите за тем, чтобы дети не приближались к данному оборудованию. • Не пытайтесь дотянуться до удаленных мест и не стойте на неустойчивых поверхностях. Твердо стойте на ногах и сохраняйте равновесие. • Не отвлекайтесь и следите за ходом выполнения работы. • Не работайте с данным оборудованием в утомленном состоянии, под воздействием сильных лекарственных средств или в состоянии алкогольного опьянения. • Используйте только в сухих местах. Не подвергайте воздействию воды или дождя. • Обеспечьте необходимый уровень освещения в помещении.

! WARNING

	<p>ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРОВ</p> <p>При неправильном обращении аккумуляторы могут стать источником утечки электролита, а также причиной взрыва и получения ожогов. Содержимое аккумулятора может вызвать серьезное раздражение и/или химические ожоги. В случае попадания на кожу промойте пораженный участок водой с мылом. При попадании в глаза промойте их водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратитесь к врачу.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не замыкайте контакты аккумулятора. • Держите аккумуляторную батарею на расстоянии от источников огня. • Для зарядки аккумулятора используйте только утвержденное Graco зарядное устройство, указанное в данном руководстве. • Не подвергайте аккумулятор воздействию температуры свыше 80 °C (170 °F). • Не подвергайте аккумулятор воздействию воды или дождя. • Не разбирайте, не раздавливайте и не пытайтесь вскрыть аккумулятор. • При утилизации придерживайтесь местных норм и стандартов.
	<p>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОЖАРА И ВЗРЫВА ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА</p> <p>Неправильная установка или эксплуатация могут привести к поражению электрическим током, пожару или взрыву.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Заряжайте только литий-ионные аккумуляторы Graco 18 V; аккумуляторы какого-либо другого типа могут взорваться. • Используйте только в сухих местах. Не подвергайте воздействию воды или дождя. • Если шнур питания поврежден, во избежание несчастного случая необходимо обратиться к производителю для его замены. • Перед установкой аккумулятора в зарядное устройство, убедитесь в том, что ее наружная поверхность является сухой и чистой. • Не пытайтесь заряжать одноразовые аккумуляторы. • Установите зарядное устройство на плоскую поверхность из невоспламеняющегося материала и следите за тем, чтобы во время зарядки поблизости отсутствовали легковоспламеняющиеся материалы или испарения.
	<p>ОПАСНОСТЬ ОТ АЛЮМИНИЕВЫХ КОМПОНЕНТОВ ПОД ДАВЛЕНИЕМ</p> <p>Использование жидкостей, несовместимых с алюминием в автоклавах, может привести к возникновению химической реакции и повреждению оборудования. Несоблюдение этого условия может привести к смертельному исходу, серьезной травме или повреждению имущества.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не используйте 1,1,1-трихлорэтан, метилхлорид, а также растворители на основе галогенированного углеводорода и жидкости, содержащие эти растворители. • Многие другие жидкости также могут содержать вещества, несовместимые с алюминием. Уточните совместимость у поставщика материала.
	<p>ОПАСНОСТЬ ДВИЖУЩИХСЯ ДЕТАЛЕЙ</p> <p>Движущиеся детали могут прищемить или ампутировать пальцы или другие части тела.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Держитесь на расстоянии от движущихся деталей. • Не начинайте работу при отсутствии защитных устройств или крышек. • Оборудование под давлением может включиться неожиданно. Перед проверкой, перемещением и техническим обслуживанием оборудования выполняйте процедуру сброса давления, приведенную в данном руководстве. Отключите питание.
	<p>ОПАСНОСТЬ ТОКСИЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ ИЛИ ГАЗОВ</p> <p>При попадании в глаза, на кожу, при вдыхании или попадании внутрь, токсичные жидкости или газы могут привести к серьезным травмам или смертельному исходу.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Прочтите паспорт данных о безопасности материалов (MSDS), чтобы ознакомиться со специфическими опасными особенностями используемых жидкостей. • Храните опасные жидкости в специальных контейнерах, при утилизации следуйте соответствующим инструкциям.
	<p>СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ</p> <p>При эксплуатации, обслуживании агрегата или при нахождении в рабочей зоне оборудования следует использовать соответствующие средства защиты, предохраняющие от получения серьезных травм, в том числе травм органов зрения, слуха, попадания токсичных паров в дыхательные пути и ожогов. Средства защиты включают, в частности, следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Защитные очки и средства защиты органов слуха. • Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендованные производителем растворителя.

Идентификация компонентов





A	Беспроводный краскораспылитель
B	Крюк распылителя
C	Отверстие для доступа к выпускному клапану
D	Насадка/защитное устройство распылителя (411, 515 включительно)
E	Верхний фильтр (*с обратной резьбой)
Fa	Стандартная всасывающая труба (для распыления на потолке и стенах)
Fb	Специальная всасывающая труба (для распыления на полу)
G	Оптимизатор качества покрытия с приспособлением для хранения/очистки
H	Крышка бачка для материала и уплотнение

J	Крышка бачка для материала (1 л)
K	Клапан для заливки/сброса давления
M	Зарядное устройство для литий-ионных аккумуляторных батарей высокой мощности
N	Подкладки бачка для материала (5 шт.)
P	Плечевой ремень
R	Литий-ионная аккумуляторная батарея высокой мощности (2 шт.)
S	Кнопка извлечения аккумулятора
T	Индикатор состояния батареи
W	Пусковой механизм распылителя
Y	Блокировка пускового механизма
Z	Футляр

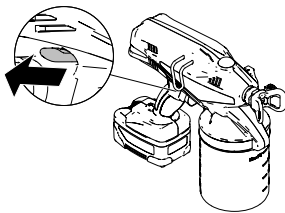
***ПРИМЕЧАНИЕ.** Узел фильтра имеет обратную резьбу. Поверните влево (или против часовой стрелки), чтобы затянуть, поверните вправо (или по часовой стрелке), чтобы отпустить.

Общие процедуры

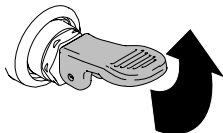
Процедура сброса давления

			
<p>Не выполняйте распыление поблизости от детей. Не направляйте распылитель и не распыляйте раствор на людей или животных. Держитесь в стороне от передней части распылителя. Например, не пытайтесь остановить поток краски, закрывая отверстие какими-либо частями тела.</p> <p>Данный распылитель работает под внутренним давлением 2 000 фунтов на кв. дюйм. Выполняйте эту процедуру сброса давления каждый раз в перерывах между работой, а также перед очисткой, проверкой, обслуживанием или транспортировкой оборудования, чтобы предотвратить травмирование.</p>			



1. Включите устройство блокировки триггера.

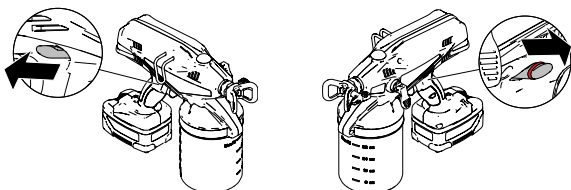


2. Для сброса давления установите клапан управления в ВЕРХНЕЕ положение.






Предохранитель пускового курка

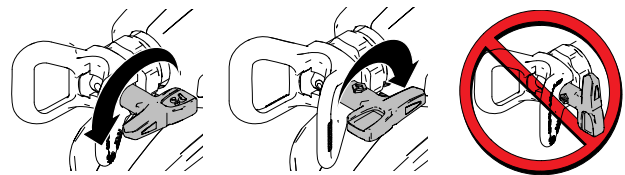
			
<p>Всегда устанавливайте блокировку пускового механизма по окончании распыления, во избежание случайного включения распылителя рукой при падении или ударе.</p>			



Пусковой механизм заблокирован Пусковой механизм разблокирован (видно красное кольцо)




Положение наконечника распылителя

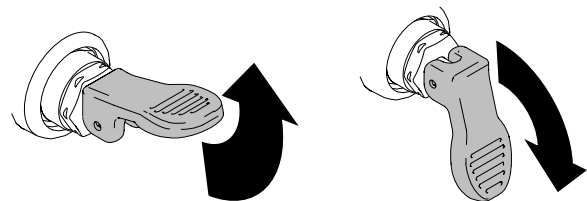
			
<p>Перед регулировкой положения наконечника распылителя, всегда выполняйте процедуру сброса давления.</p>			



Наконечник в переднем положении (положение РАСПЫЛЕНИЯ) Наконечник в обратном положении (положение ОЧИСТКИ)



Положение клапана управления

			
---	---	--	--



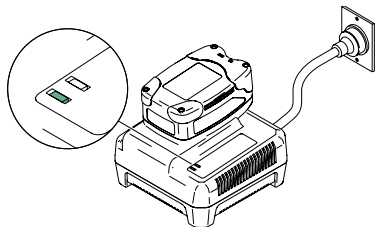
ВЕРХНЕЕ положение (Сброс давления насоса) НИЖНЕЕ положение (Положение готовности к распылению)

Зарядка аккумулятора



		
<p>При неправильном обращении аккумуляторные батареи могут стать источником утечки, а также причиной взрыва и получения ожогов.</p>		

Аккумуляторы поставляются с 50% зарядом, чтобы обеспечить максимальную продолжительность работы, и требуют подзарядки до первого использования. Чтобы зарядить разряженный аккумулятор до 80% потребуется около 45 минут, после чего его можно использовать. Для полной зарядки разряженного аккумулятора необходимо около 75 минут.

1. Задвиньте аккумуляторную батарею в зарядное устройство, как показано на рисунке (индикатор загорится в течение 5 секунд).







ПРИМЕЧАНИЕ. Аккумуляторы можно оставить в зарядном устройстве, которое автоматически переключится в режим поддержания. Рекомендуется не оставлять аккумуляторы в зарядном устройстве в течение более одной недели.

		
<p>Чтобы снизить риск поражения электрическим током, используйте только аккумуляторы Graco с зарядным устройством Graco. Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь адаптера.</p>		

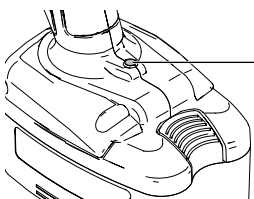
ПРИМЕЧАНИЕ. Количество материала, распыленного с одним аккумулятором, зависит от рабочей жидкости, размера насадки, заряда и температуры аккумулятора. С одним полностью заряженным аккумулятором можно распылить около 1 галлона эмульсионной краски с помощью насадки 515. При использовании меньшей насадки или более жидкого материала можно распылить меньшее количество жидкости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
<p>Не вставляйте в зарядное устройство влажный аккумулятор. Это может привести к повреждению оборудования.</p>

Индикаторы состояния зарядки

Метка	Внешний вид	Описание
	Постоянный зеленый индикатор	Указывает на состояние полной зарядки. Аккумулятор можно использовать или оставить в зарядном устройстве. Автоматический дежурный режим поддерживает аккумуляторы в полностью заряженном состоянии.
	Мигающий зеленый индикатор	Зарядка аккумулятора выполнена на 80%. Аккумулятор можно использовать
	Мигающий красный индикатор	Аккумулятор заряжен менее чем на 80%. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ аккумулятор.
	Постоянный красный индикатор	Температура аккумулятора слишком высока или слишком низка для зарядки, необходимо предварительно нагреть или охладить аккумулятор. Оставьте аккумулятор в зарядном устройстве.

Индикатор состояния распылителя

Свет	Внешний вид	Описание
	Индикатор не горит	Нормальный режим работы
	Постоянный красный	Заряд аккумулятора слишком низкий, необходима подзарядка, или аккумулятор слишком холодный, и его необходимо нагреть перед использованием.
	Мигающий красный	Аккумулятор слишком горячий или наконечник засорен. См. раздел Устранение неисправностей , стр. 21.

ПРИМЕЧАНИЕ. Индикатор загорается только при приведении в действие пускового механизма распылителя. **Удерживайте нажатым пусковой механизм**, чтобы увидеть индикатор состояния распылителя.

Подготовка

<p>Используйте только водоземulsionные материалы. Не используйте материалы, на упаковке которых имеется маркировка "ОГНЕОПАСНО". Для получения дополнительной информации об используемом материале обратитесь за паспортом безопасности материала к дистрибьютору или продавцу.</p> <p>Распыление некоторых веществ может вызвать образование статического электричества в распылителе и привести к поражению пользователя статическим зарядом. В этом случае прежде всего убедитесь в том, что используемый материал имеет точку возгорания выше 38 °C (100 °F), и на упаковке отсутствует маркировка "ОГНЕОПАСНО". Если статический заряд продолжает ощущаться, значит, материал скорее всего содержит органические летучие вещества, например ксилол, толуол или бензин, которые могут привести к образованию статического заряда. Используйте другой материал.</p> <p>Обеспечьте достаточную вентиляцию в области распыления. Позаботьтесь о том, чтобы в рабочую область поступало достаточное количество свежего воздуха.</p>		

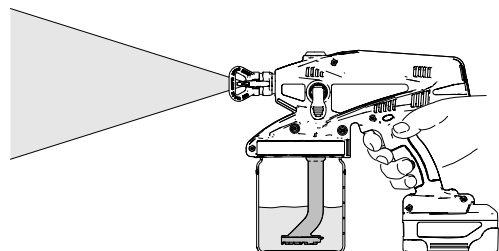
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот распылитель **НЕЛЬЗЯ** использовать с агрессивными очистителями, например хлорсодержащим отбеливателем. Подобные очистители могут повредить распылитель.

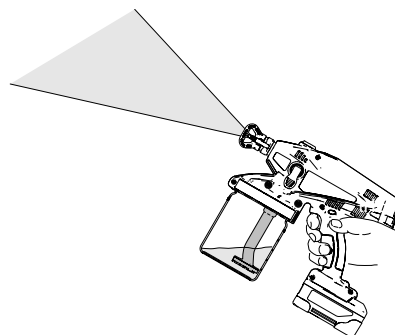
Выбор всасывающей трубы

В комплект поставки данного распылителя входят две различные всасывающие трубы.

Стандартная всасывающая труба (для распыления на потолке и на стенах). При распылении на стенах всасывное отверстие всасывающей трубы должно быть направлено к лицевой стороне крышки бачка для материала.

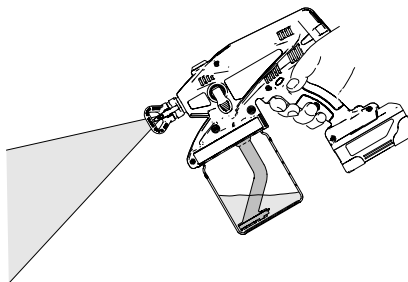


При распылении на потолке всасывное отверстие всасывающей трубы должно быть направлено к задней стороне крышки бачка для материала (т.е. в сторону пускового механизма).

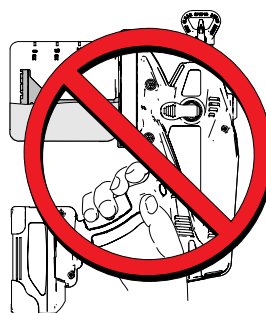


Специальная всасывающая труба (для распыления на полу).

При распылении на полу всасывное отверстие всасывающей трубы должно быть направлено к лицевой стороне крышки бачка для материала (т.е. в сторону насадки/защитного устройства).



ПРИМЕЧАНИЕ. При слишком сильном наклоне распылителя труба всасывания теряет контакт с жидкостью, и распылитель перестает работать.

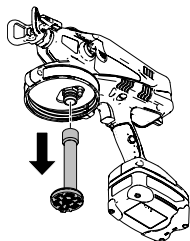


Тонирование и бесцветное покрытие (оптимизатор качества покрытия)

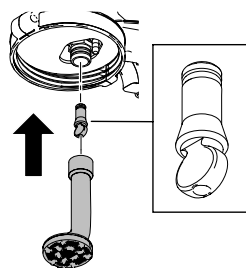
При нанесении тонкого слоя краски или прозрачных покрытий необходимо использовать оптимизатор качества покрытия. Оптимизатор качества покрытия ограничивает подачу вещества, что приводит к нанесению более тонкого слоя.

Установка

1. Снимите бачок для материала и всасывающую трубку.

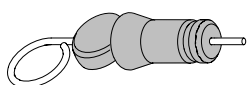


2. Проталкивайте оптимизатор качества покрытия внутрь входного отверстия насоса до тех пор, пока он не будет полностью зафиксирован, и установите на место всасывающую трубу.



Очистка/Хранение

Не забывайте снимать и очищать оптимизатор качества покрытия сразу по окончании работы. Храните оптимизатор качества покрытия на прилагаемом устройстве для хранения/очистки, чтобы избежать засохшего материала внутри отверстия.



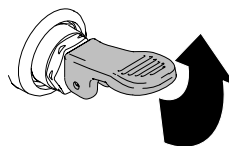
Подготовка распылителя

Данный распылитель поставляется с небольшим количеством пробного материала в системе. **Для удаления этого материала необходимо выполнить промывку распылителя перед вводом в эксплуатацию.**

1. Заполните бачок для материала водой и постепенно подавайте ее в распылитель.



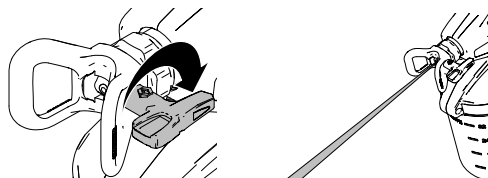
2. Установите клапан заливки/сброса давления в ВЕРХНЕЕ положение, а затем удерживайте нажатым пусковой механизм в течение 10 секунд.



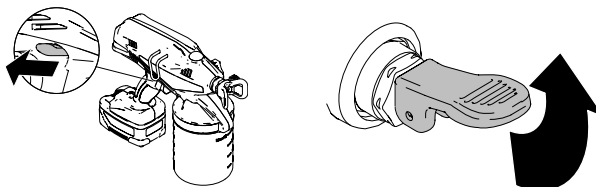
3. Установите клапан заливки/сброса давления в НИЖНЕЕ положение для распыления.



4. Переверните насадку распылителя в положение ОЧИСТКИ и нажмите на пусковой механизм, направив пистолет в безопасную сторону.

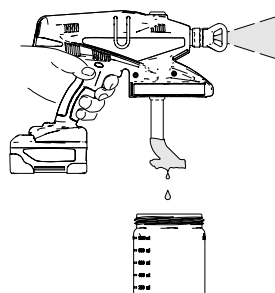


5. Включите блокировку пускового механизма и установите клапан заливки/сброса давления в ВЕРХНЕЕ положение для сброса давления.



6. Отвинтите и снимите крышку бачка для материала.

7. Снимите блокировку пускового механизма, установите клапан заливки/сброса давление в НИЖНЕЕ положение и нажмите пусковой механизм для подачи жидкости, удерживая распылитель чуть выше крышки бачка для материала.



8. Слейте материал из бачка.

Материалы

		
<p>Используйте только водоземulsionные материалы. Не используйте материалы, на упаковке которых имеется маркировка "ОГНЕОПАСНО". Для получения дополнительной информации об используемом материале обратитесь за паспортом безопасности материала к дистрибьютору или продавцу.</p> <p>Распыление некоторых веществ может вызвать образование статического электричества в распылителе и привести к поражению пользователя статическим зарядом. В этом случае прежде всего убедитесь в том, что используемый материал имеет точку возгорания выше 38 °C (100 °F), и на упаковке отсутствует маркировка "ОГНЕОПАСНО". Если статический заряд продолжает ощущаться, значит, материал скорее всего содержит органические летучие вещества, например ксилол, толуол или бензин, которые могут привести к образованию статического заряда. Используйте другой материал.</p> <p>Обеспечьте достаточную вентиляцию в области распыления. Позаботьтесь о том, чтобы в рабочую область поступало достаточное количество свежего воздуха.</p>		

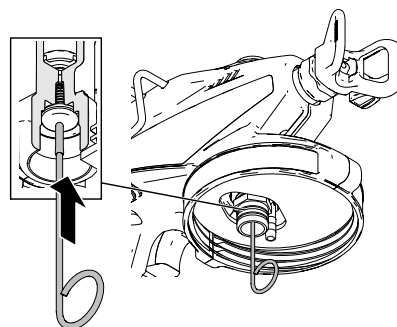
ПРИМЕЧАНИЕ. По распылении водоземulsionных материалов тщательно промывайте распылитель водой.

Начало работы (или заполнение бачка)

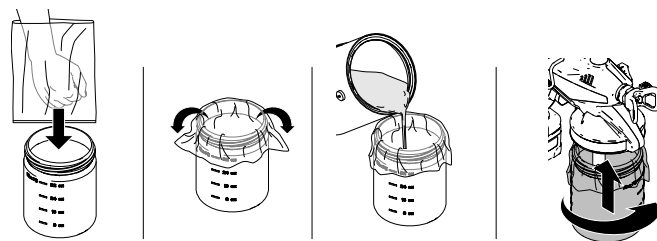
1. Включите блокировку пускового механизма и установите клапан заливки/сброса давления в ВЕРХНЕЕ положение для сброса давления.



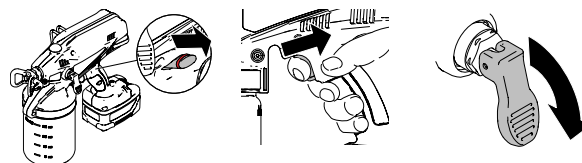
2. С помощью инструмента очистки для оптимизатора качества покрытия слегка толкните впускной клапан, чтобы убедиться в том, что он свободно перемещается вверх и вниз.



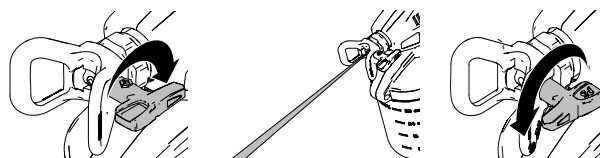
3. Установите подкладку бачка для материала, заполните бачок и навинтите на распылитель.



4. Для заправки насоса снимите блокировку пускового механизма и нажимайте на курок в течение 10 секунд. Затем отпустите пусковой механизм и установите клапан для заправки/сброса давления в НИЖНЕЕ положение для распыления.



5. Переверните наконечник в положение для ОЧИСТКИ и выполняйте распыление в течение 5 секунд, направляя распылитель в безопасном направлении. Затем поверните наконечник обратно в положение РАСПЫЛЕНИЯ.
ПРИМЕЧАНИЕ. Невыполнение этой процедуры может стать причиной некачественного распыла.



ПРИМЕЧАНИЕ. Если распылитель не подкачивает распыляемое вещество, см. **Альтернативный метод заправки** (стр. 19) и/или **Очистка входного клапана** (стр. 20).

Установка насадки/защитного устройства (в случае необходимости)

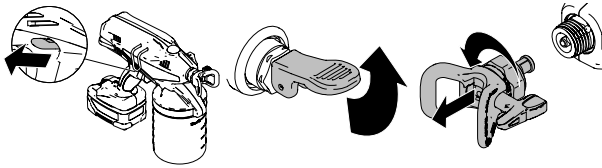
Таблица выбора двустороннего наконечника

МАТЕРИАЛЫ		
*Жидкие	Средние	Плотные
Тонкий слой краски, полупрозрачное покрытие	Эмаль, плотный слой краски, тонкое латексное покрытие	Плотное латексное покрытие
211, 411	213, 413	315, 515, 517

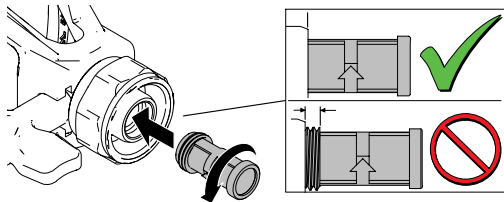
*Установите оптимизатор качества покрытия, см. стр. 9.



1. Включите блокировку пускового механизма и установите клапан заливки/сброса давления в ВЕРХНЕЕ положение для сброса давления. Снимите насадку/защитное устройство.



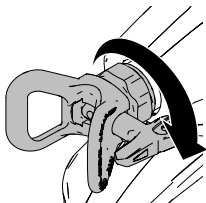
2. Установите фильтр на узел насадки/защитного устройства (проследите за тем, чтобы фильтр был вставлен до конца). **ПРИМЕЧАНИЕ.** Узел фильтра имеет обратную резьбу. Для установки поверните фильтр влево (или против часовой стрелки). Для удаления поверните фильтр вправо (или по часовой стрелке).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повреждения фильтра, проследите за тем, чтобы он был полностью завинчен в блок наконечника/защитного устройства.

3. Завинтите узел насадки/защитного устройства в распылитель. Затягивайте стопорную гайку до тех пор, пока она не будет полностью закреплена.

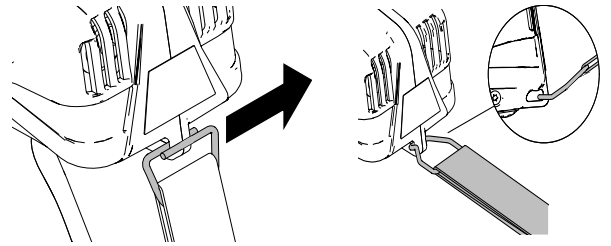


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

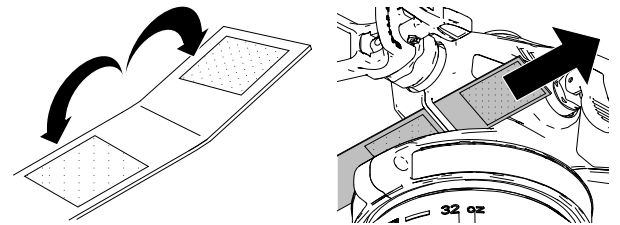
Наконечник прикреплен к блоку наконечника/защитного устройства и является его неотъемлемой частью. Попытка его удаления приведет к повреждению блока.

Крепление плечевого ремня

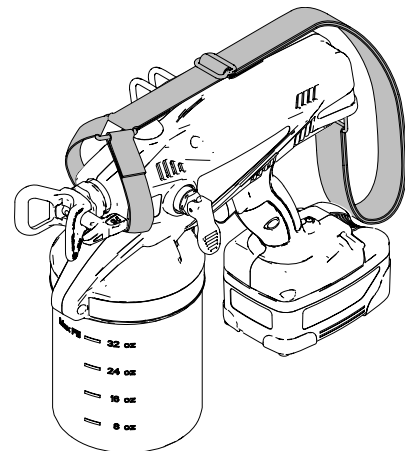
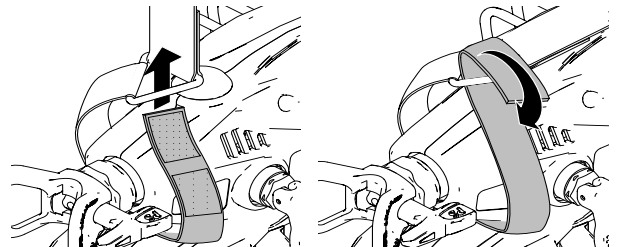
1. Прикрепите металлическую проушину к задней части распылителя.



2. Освободите конец липучки ремня, поместите его в соответствующее отверстие под насадкой распылителя.



3. Поместите липучку в металлический треугольник, затем согните вниз и прикрепите липучку к ремню.



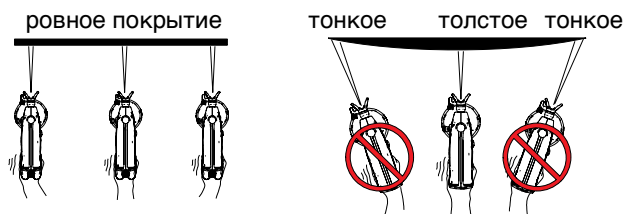
Основные методики распыления

ПРИМЕЧАНИЕ. Прежде чем приступить к работе, опробуйте базовые техники распыления на ненужном листе картона. **Чтобы уберечь от покраски предметы, находящиеся в области поверхности для распыления, их необходимо накрыть или убрать.**

Держите распылитель на расстоянии по меньшей мере 25 см (10 дюймов) от поверхности таким образом, чтобы достичь желаемого результата. Наведите распылитель непосредственно на поверхность. Отклонение от прямого угла при распылении может привести к неровному распределению материала на поверхности.



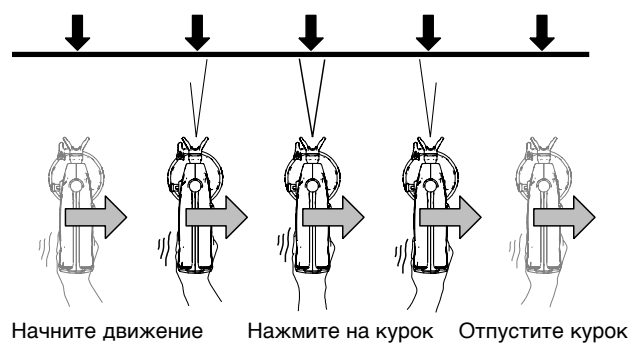
Сгибайте запястье, чтобы продолжать направлять распылитель под прямым углом. Распыление под углом приводит к образованию неровного покрытия.



ПРИМЕЧАНИЕ. Скорость перемещения распылителя влияет на качество нанесения покрытия. Если покрытие ложится неравномерно, это означает, что вы перемещаетесь слишком быстро. Если возникают подтеки, значит, вы перемещаетесь слишком медленно. См. раздел **Устранение неисправностей**, стр. 21.

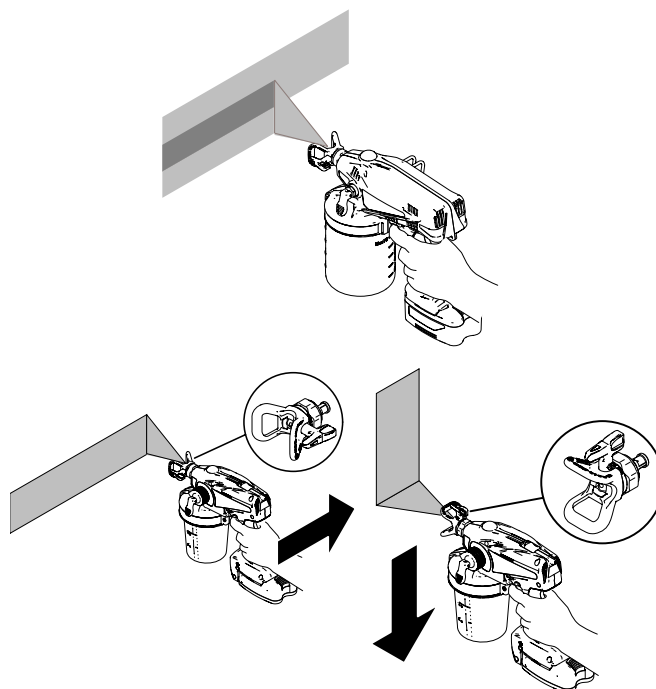
Включение пускового механизма распылителя

Для достижения ровного покрытия потяните пусковой механизм после начала прохода. Отпустите пусковой механизм до окончания прохода. Распылитель должен перемещаться в момент нажатия и отпускания пускового механизма.





Направление распылителя

Направляйте наконечник распылителя на нижний край предыдущего прохода, наполовину перекрывая его.

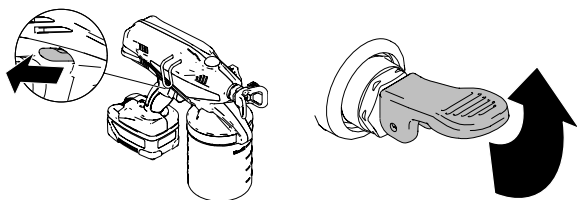


Очистка засорившегося узла насадки/защитного устройства

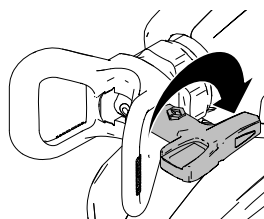
		
<p>Не выполняйте распыление поблизости от детей. Не направляйте распылитель и не распыляйте раствор на людей или животных. Держите руки и другие части тела подальше от выходящей струи. Например, не пытайтесь устранить утечку, закрывая отверстие какими-либо частями тела.</p>		

Иногда остатки рабочей жидкости могут собираться и засорять насадку распылителя. Для очистки насадки выполните приведенные ниже действия.

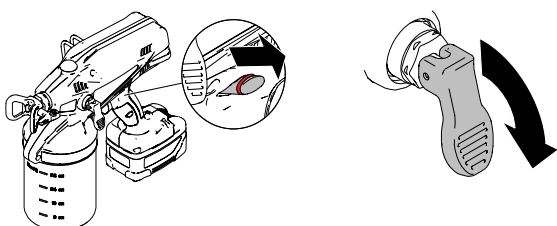
1. Для очистки насадки от засорений включите блокировку пускового механизма и установите клапан сброса давления в нижнее положение.



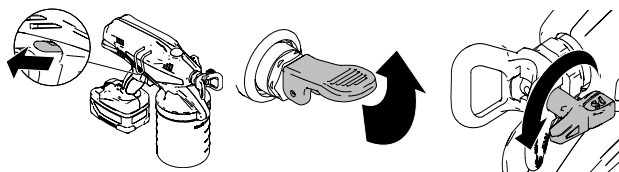
2. Переверните наконечник распылителя в положение ОЧИСТКИ.



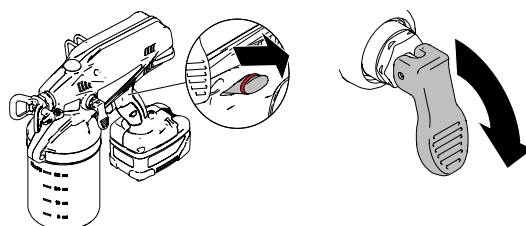
3. Направьте распылитель в безопасную сторону, снимите блокировку пускового механизма и установите клапан заливки/сброса давления в НИЖНЕЕ положение для распыления. Приведите в действие пусковой механизм для очистки засорившегося наконечника.



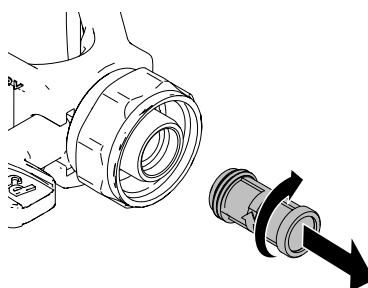
4. Включите устройство блокировки триггера. Установите клапан заливки/сброса давления в ВЕРХНЕЕ положение для сброса давления и переверните насадку обратно в положение для РАСПЫЛЕНИЯ.



5. Снимите блокировку пускового механизма, установите клапан заливки/сброса давления в НИЖНЕЕ положение и продолжите распыление.

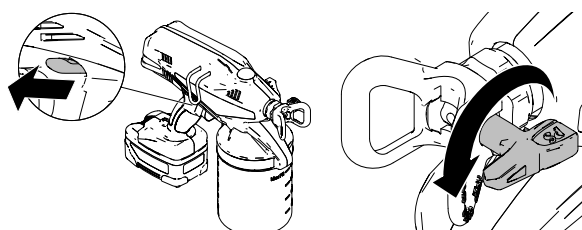


6. Если же насадка все еще засорена, повторите шаги 1–5 и поверните насадку на из положения РАСПЫЛЕНИЯ в положение ОЧИСТКИ несколько раз. Повторите шаг 1 для сброса давления, извлечения и очистки фильтра или замените блок наконечника.



ПРИМЕЧАНИЕ. У фильтрующего блока обратная резьба: **крутите влево** (против часовой стрелки) для установки, **крутите вправо** (по часовой стрелке) для снятия.

7. Если засор был устранен, включите блокировку пускового механизма и поверните рукоятку в форме стрелки обратно в положение РАСПЫЛЕНИЯ.



Остановка и очистка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При отсутствии надлежащей очистки распылителя после каждого использования рабочие материалы могут затвердеть и повредить распылитель, в результате чего гарантия будет аннулирована.

Промывка распылителя



Используйте только водоземulsionные материалы.

Не используйте материалы, на упаковке которых имеется маркировка "ОГНЕОПАСНО". Для получения дополнительной информации об используемом материале обратитесь за паспортом безопасности материала к дистрибьютору или продавцу.

Распыление некоторых веществ может вызвать образование статического электричества в распылителе и привести к поражению пользователя статическим зарядом.

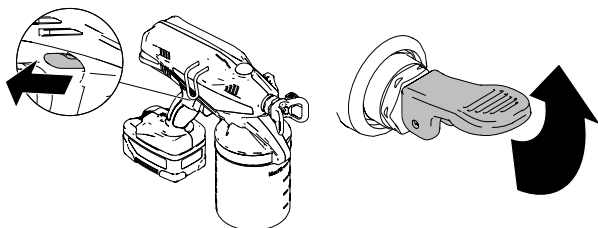
В этом случае прежде всего убедитесь в том, что используемый материал имеет точку возгорания выше 38 °C (100 °F), и на упаковке отсутствует маркировка "ОГНЕОПАСНО". Если статический заряд продолжает ощущаться, значит, материал скорее всего содержит органические летучие вещества, например ксилол, толуол или бензин, которые могут привести к образованию статического заряда. Используйте другой материал.

Обеспечьте достаточную вентиляцию в области распыления. Позаботьтесь о том, чтобы в рабочую область поступало достаточное количество свежего воздуха.

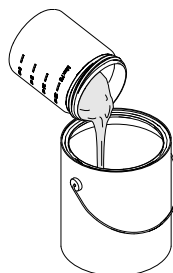
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте попадания воды на внутренние части распылителя. Не погружайте распылитель в очищающий раствор. Отверстия в кожухе предназначены для охлаждения внутренних механических и электронных компонентов. Попадание воды в эти отверстия может привести к неисправности или необратимым повреждениям распылителя.

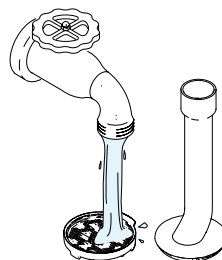
1. Включите блокировку пускового механизма и установите клапан сброса давления в верхнее положение.



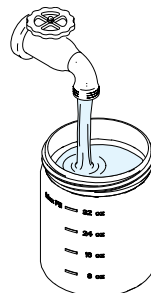
2. Снимите крышку бачка для материала и удалите подкладку или излишки материала.



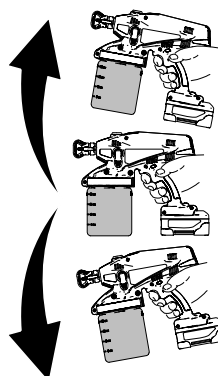
3. Снимайте и промывайте впускную трубу и сетчатый фильтр распылителя водой (или жидкостью для промывки) и щеткой каждый раз при промывке распылителя. Установите на место впускную трубу.



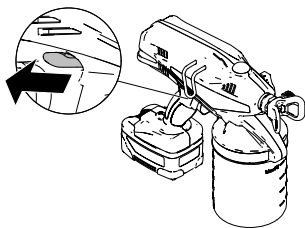
4. Очистите бачок, если не используете подкладку, и заполните его водой или соответствующей жидкостью для промывки.



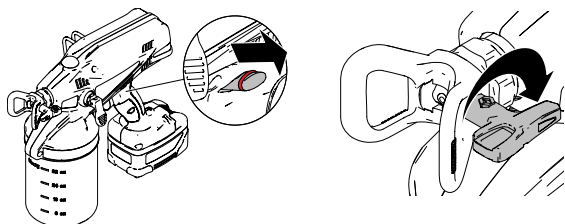
5. Установите на место крышку бачка для материала, встряхните распылитель, чтобы распределить внутри него чистую воду для очистки всех внутренних частей крышки и распылителя.



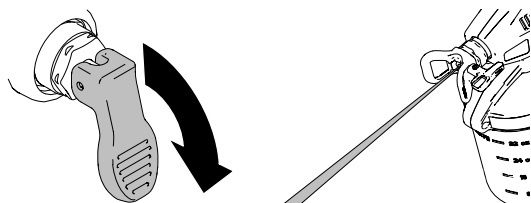
6. Выключите блокировку пускового механизма и нажимайте на курок в течение приблизительно 15 секунд. Включите устройство блокировки триггера.



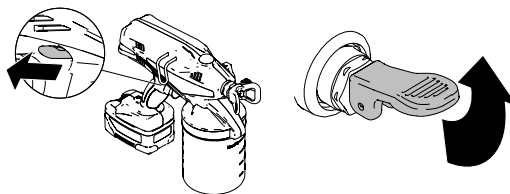
7. Слейте грязную жидкость и заполните бачок соответствующей жидкостью для промывки.
8. Выключите блокировку пускового механизма, переверните наконечник в положение ОЧИСТКИ и нажимайте на пусковой курок в течение 5 секунд для заправки распылителя.



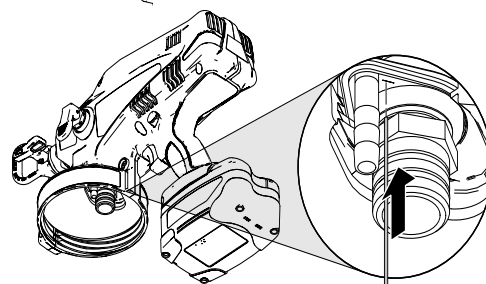
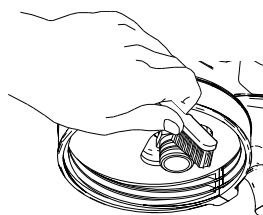
9. Установите клапан заливки/сброса давления в НИЖНЕЕ положение для распыления. Направьте распылитель в безопасном направлении и нажимайте на пусковой механизм до тех пор, пока в воде или жидкости для промывки не исчезнут частицы краски.



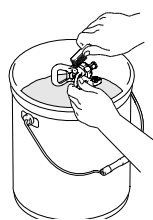
10. Включите блокировку пускового механизма и установите клапан заливки/сброса давления в ВЕРХНЕЕ положение для сброса давления.



11. Снимите крышку бачка для материала и слейте остатки жидкости.
12. Почистите черное резиновое уплотнение входного клапана мягкой щеткой. Если вентиляционные отверстия забились, прочистите их с помощью чистящего приспособления оптимизатора качества покрытия или канцелярской скрепки.



13. Снимите блок наконечника/защитного устройства и очистите его водой или жидкостью для промывки. Для удаления засохшего материала, при необходимости, можно воспользоваться мягкой щеткой.

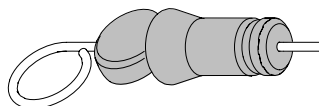


<p>Во избежание серьезной травмы или повреждения оборудования, не подвергайте электронные схемы распылителя воздействию растворителей, используемых для промывки. При промывке держите распылитель как минимум, на 25 см выше края бачка.</p>	
<p>Обеспечьте достаточную вентиляцию в области распыления. Позаботьтесь о том, чтобы в рабочую область поступало достаточное количество свежего воздуха.</p>	

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

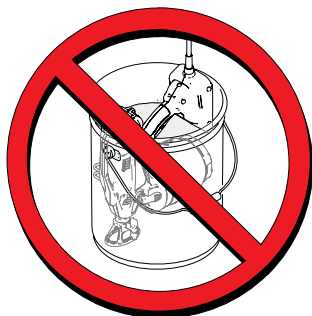
Наконечник прикреплен к защитному устройству и является его неотъемлемой частью. Попытка отсоединить наконечник от защитного устройства приведет к повреждению блока наконечника.

14. Замените узел насадки.
15. При использовании оптимизатора качества покрытия снимите и очистите его с помощью воды (промывочной жидкости) и щетки. Установите на место впускную трубу.



Очистка наружной поверхности распылителя

- Вытрите краску с наружной поверхности распылителя с помощью мягкой тряпки, смоченной водой или жидкостью для промывки. НЕ погружайте распылитель в жидкость.



Насадки

- Насадки необходимо периодически менять, в зависимости от степени абразивности краски.
- Не используйте изношенные наконечники распылителя. См. раздел **Устранение неисправностей**, стр. 21.

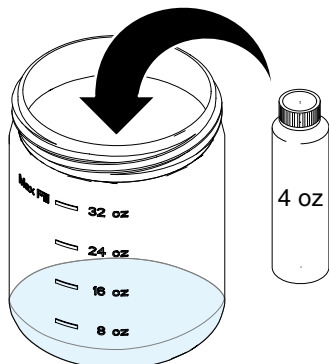
Хранение



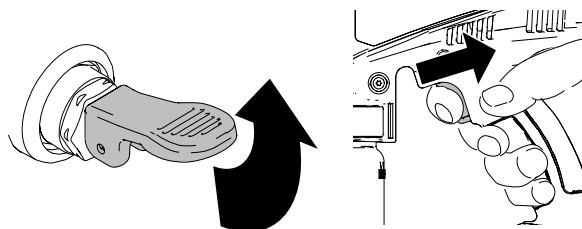
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоответствующее хранение распылителя (без использования раствора Pump Armor) может привести к сбоям в последующей работе распылителя. После каждой очистки прогоняйте через распылитель раствор Pump Armor. Скопившаяся в распылителе вода будет корродировать и повредит насос.

- Смешайте 4 унции раствора Pump Armor с 4 унциями воды в бачке для материала.



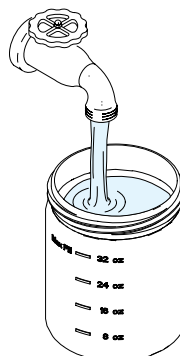
- Навинтите бачок на распылитель, установите клапан для заливки/сброса давления в верхнее положение и нажимайте пусковой механизм в течение приблизительно 10 секунд.



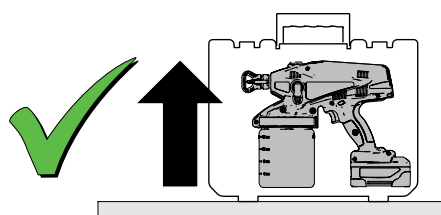
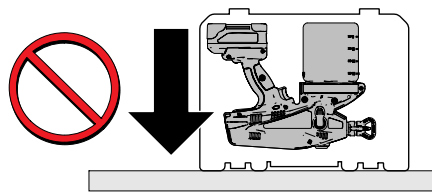
- Переверните насадку в положение очистки, установите клапан заливки/сброса давления в положение распыления и направьте распылитель в безопасную сторону. Нажимайте пусковой механизм в течение 1-2 секунд.



- Слейте из бачка и соответствующим образом утилизируйте использованный раствор Pump Armor и промойте бачок водой.

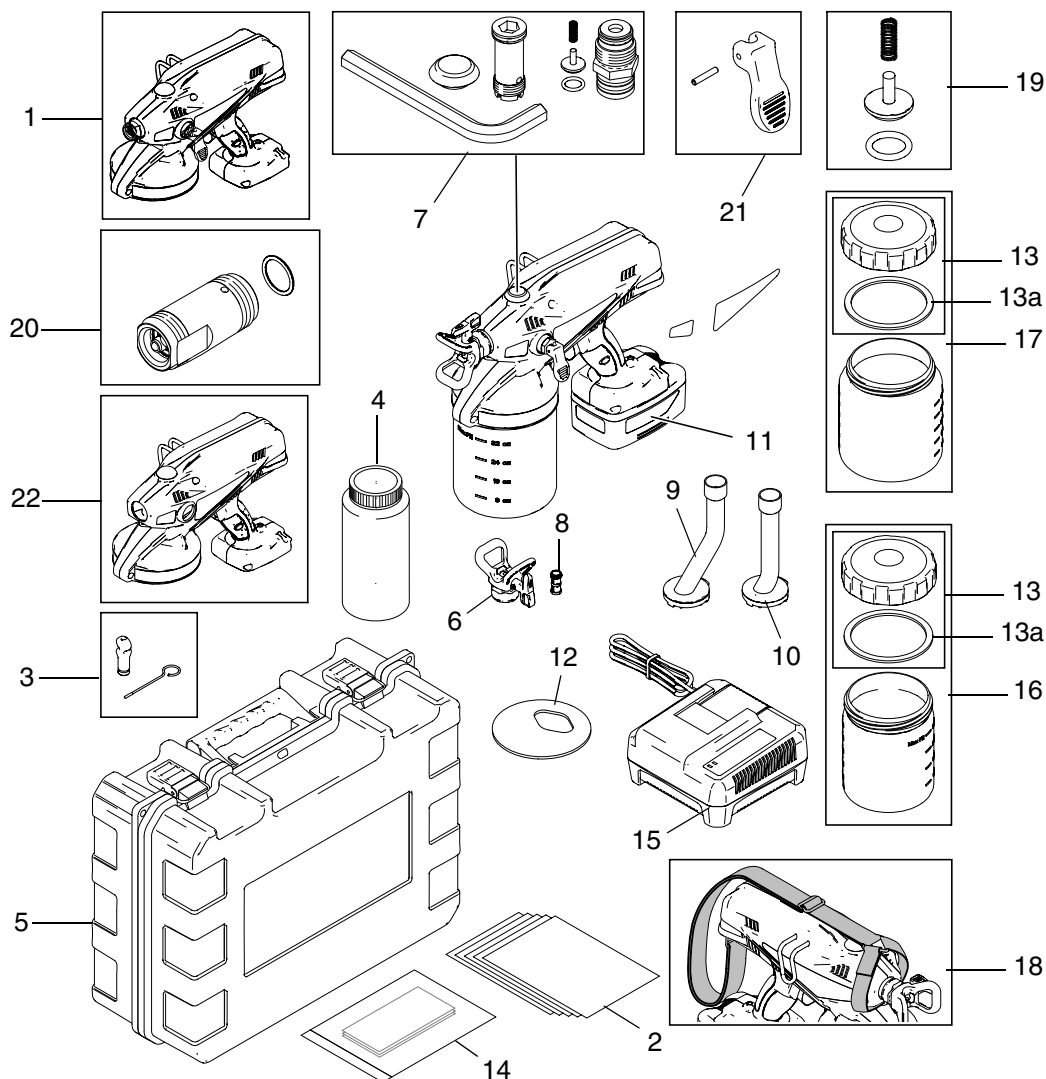


- Храните распылитель в прохладном, сухом помещении. Храните устройство **ТОЛЬКО В ВЕРТИКАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ**.



ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы максимизировать ресурс литиевых батарей, их следует хранить наполовину заряженными при температуре 32 °C (90 °F).

Запчасти и ремонтные комплекты

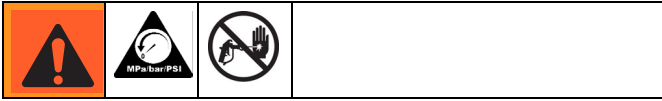


Код Деталь	Описание
1 262583	Распылитель, замена (без насадки, аккумуляторной батареи, всасывающей трубы и бачка для материала)
2 16D562	Подкладка, замена (комплект из 10 шт.)
3 24F045	Оптимизатор качества покрытия (с устройством для очистки) 2 шт.
4 253574	Защитный состав Pump Armor (1 л)
5 24F077	Чехол для хранения
6	Узел насадки с защитным устройством
PST211	211
PST213	213
PST315	315
PST411	411 (входит в комплект распылителя)
PST413	413
PST515	515 (установлен на распылитель в заводских условиях)
PST517	517
7 16D563	Ремонтный комплект (включает гаечный ключ для впускного/выпускного клапана)
8	Tip Filter
24E376	Kit, 1-pack
24F039	Kit, 3-pack
9 24F044	Специальная всасывающая труба с сетчатым фильтром и уплотнительными кольцами (для распыления на полу)
10 24F043	Стандартная всасывающая труба с сетчатым фильтром и уплотнительными кольцами (для распыления на стене и потолке)
11 16D558	Литий-ионная батарея высокой мощности

Код Деталь	Описание
12 16E403	Уплотнение бачка распылителя
13 24D425	Крышка с уплотнением (входит в 16 и 17)
13a 16C650	Материал Кубка уплотнение крышки (входит в 16 и 17)
14 ▲24E609	Комплект предупреждающих ярлыков (английский/французский/испанский)
▲24E552	Ярлык для аккумуляторной батареи (европейские языки)
▲24E553	Ярлык для зарядного устройства (европейские языки)
▲24E554	Ярлык для распылителя (европейские языки)
15 16D799	Зарядное устройство для литий-ионного аккумулятора
16 16D560	Крышка бачка для материала (1 л) и уплотнение
17 16D561	Крышка бачка для материала (1,5 л) и уплотнение
18 24E377	Плечевой ремень
106555	Уплотнительное кольцо всасывающей трубы (не показано)
19 262602	Комплект предохранительного клапана
20 262437	Комплект иглы в сборе
21 262601	Ручка заправочного клапана
22 262679	Двухстворчатый корпус (наклейки в комплект не входят)

▲ Запасные наклейки с символами опасности и предупреждениями, этикетки и карточки предоставляются бесплатно.

РЕМОНТНЫЙ КОМПЛЕКТ

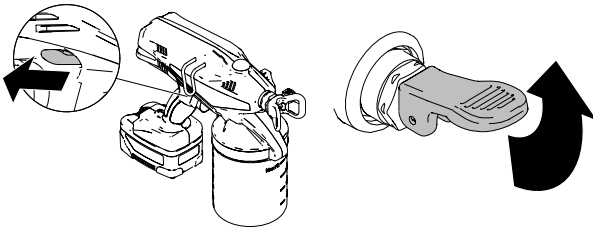


Фитинг выпускного клапана

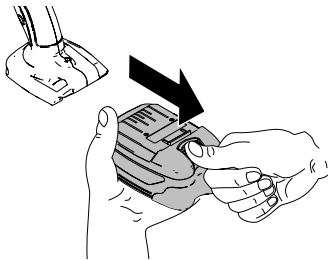
ПРИМЕЧАНИЕ. Перед любым ремонтом насоса промойте распылитель по инструкциям "Промывка распылителя" на стр. 14.

Демонтаж

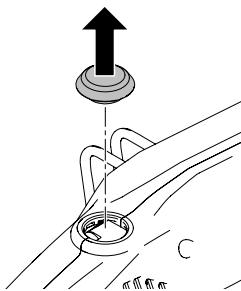
1. Включите блокировку пускового механизма и установите клапан сброса давления в верхнее положение.



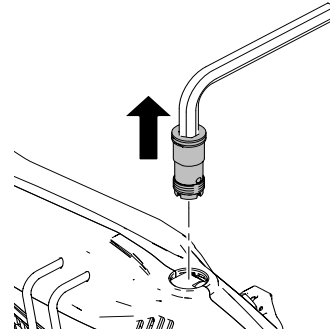
2. Извлеките аккумулятор.



3. Снимите крышку выпускного отверстия насоса.

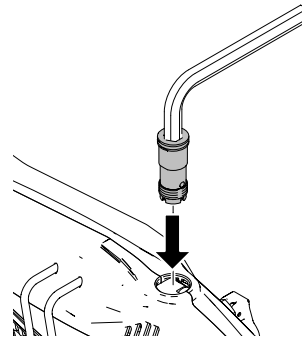


4. С помощью прилагаемого инструмента ослабьте и снимите патрубок выпускного клапана.

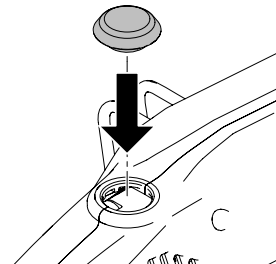


Установка

1. Завинтите патрубок выпускного клапана. С помощью прилагаемого инструмента затяните его до момента 8 футо-фунтов (11 Н•м).



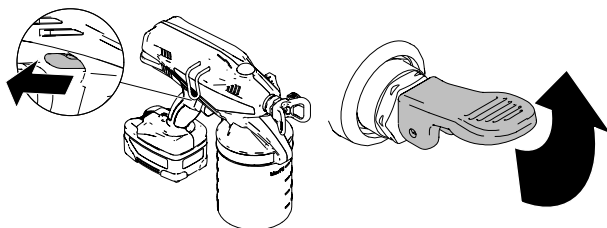
2. Запрессуйте новую крышку выпускного отверстия клапана.



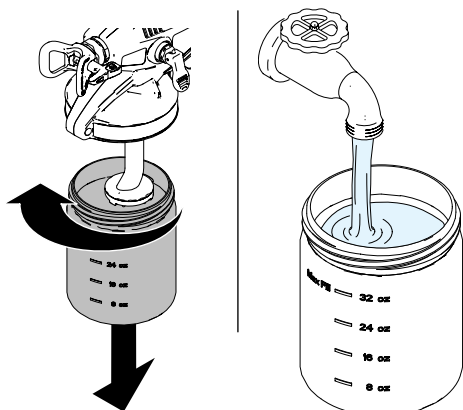
Альтернативный метод заправки



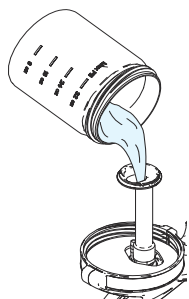
1. Включите блокировку пускового механизма и установите клапан заливки/сброса давления в ВЕРХНЕЕ положение для сброса давления.



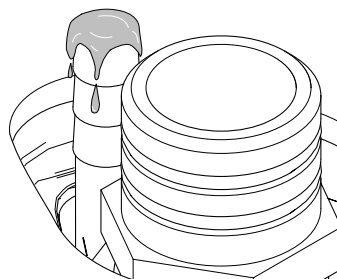
2. Снимите крышку бачка для материала и заполните бачок промывочным материалом.



3. Переверните распылитель в режим заправки, переверните его, снимите фильтр и медленно заливайте промывочный материал во впускную трубу до заполнения.

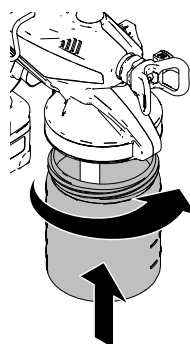


4. Придерживая распылитель над раковиной или участком для отходов, разблокируйте пусковой механизм и быстро нажимайте на курок, пока материал не начнет подаваться из сливной трубы.

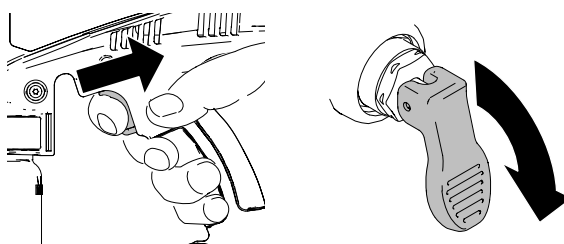


ПРИМЕЧАНИЕ. Во время этой процедуры материал может выстрелить из трубы. Обязательно воспользуйтесь средствами защиты, а при нажатии на курок направляйте сливную трубу от себя,

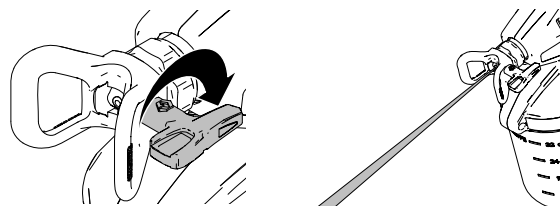
5. Установите на распылитель крышку бачка для материала.



6. Зажмите пусковой курок на 10 секунд, затем отпустите курок и переведите клапан для заправки/сброса давления в НИЖНЕЕ положение для распыления.



7. Переверните наконечник распылителя в положение ОЧИСТКИ и в течение пяти секунд проводите распыление, направив пистолет в безопасную сторону, чтобы проверить, заправлен ли распылитель.

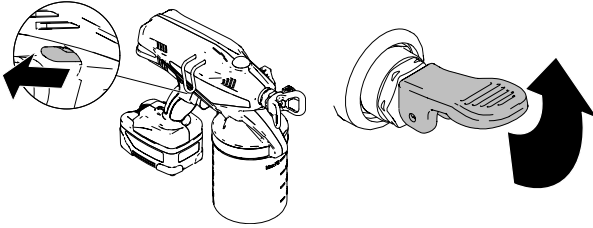


8. Пистолет теперь готов к распылению. Выполните инструкции **Начало работы** на стр. 10.

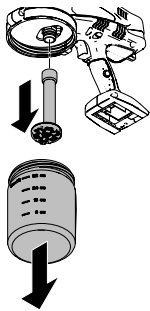
Очистка входного клапана

Демонтаж

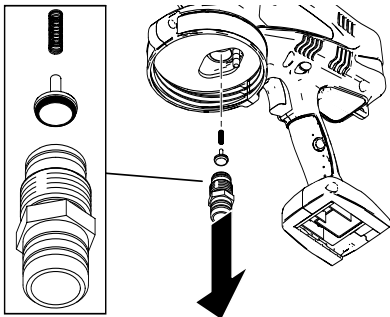
1. Включите блокировку пускового механизма и установите клапан сброса давления в верхнее положение.



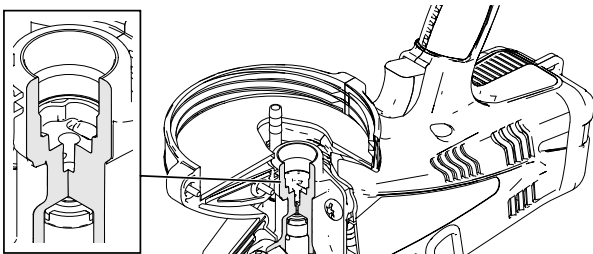
2. Снимите бак для материала и всасывающую трубку.



3. Удерживая распылитель вверх дном, с помощью гаечного ключа или муфты ослабьте и снимите впускной патрубок, впускной клапан и пружину.



ПРИМЕЧАНИЕ. Проследите за тем, чтобы пружина также вышла. При необходимости, воспользуйтесь острогубцами. Впускная полость должна быть полностью пустой (как показано ниже).

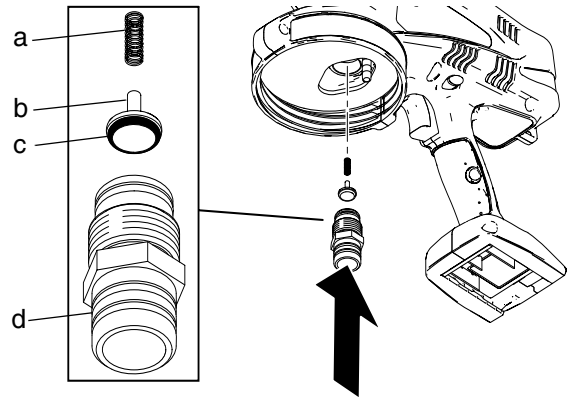


4. Удалите из полости насоса как можно больше излишков материала. Не забудьте также очистить пружину (a), уплотнительное кольцо (c) и верхнюю часть входного фитинга (d).

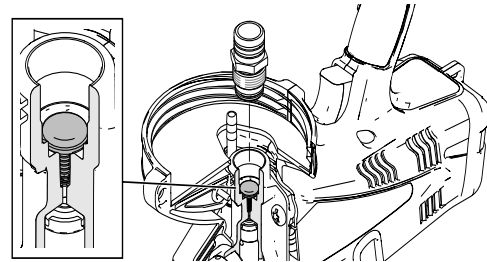
Установка

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед установкой убедитесь в том, что уплотнительное кольцо (c) установлено на впускном клапане (b).

1. Установите впускной клапан (b) с пружиной (a) в верхней части впускного патрубка (d). Протолкните впускной патрубок в полость насоса.



2. Удерживая впускное отверстие на месте, переверните распылитель вверх дном. Извлеките впускной патрубок и убедитесь в том, что впускной клапан встал на место.

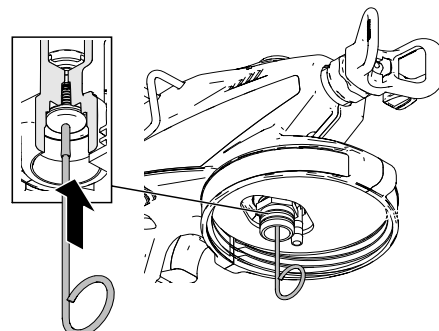


3. Замените входной фитинг и с помощью гаечного ключа и муфты затяните его до момента 10 футо-фунтов (13,5 Н•м).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ затягивайте слишком сильно впускной патрубок. Это может привести к повреждению оборудования.

4. С помощью инструмента очистки для оптимизатора качества покрытия слегка толкните впускной клапан, чтобы убедиться в том, что он свободно перемещается вверх и вниз.



Устранение неисправностей







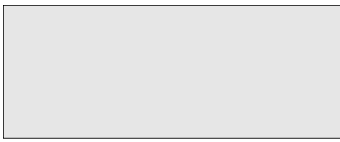

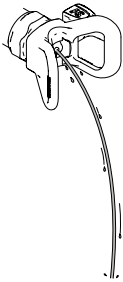
Перед тем, как обратиться в авторизованный сервисный центр, попробуйте все решения, предложенные в данной таблице Диагностики и устранения неисправностей.

Проблема	Причина	Решение
При нажатом пусковом механизме распылитель не производит звука	Пусковой механизм заблокирован.	Разблокируйте пусковой механизм. См. стр. 6.
	При запуске включается постоянный КРАСНЫЙ индикатор состояния, указывающий на низкий уровень зарядки аккумулятора или на слишком низкую температуру аккумулятора.	Вставьте заряженный аккумулятор, старый аккумулятор поместите в зарядное устройство или дайте ему нагреться.
	При запуске начинает мигать КРАСНЫЙ индикатор состояния, указывающий на перегрев аккумулятора.	Дайте аккумулятору остыть.
	При запуске распылителя индикатор состояния не загорается.	Аккумуляторная батарея не установлена или повреждена.
Распылитель издает звук, но при нажатии пускового механизма распыление не происходит	Не выполнена заправка распылителя.	Заправьте насос. См. раздел Начало работы (или заполнение бачка) , стр. 10. Если распылитель не подкачивает распыляемое вещество, см. Очистка входного клапана , стр. 20, и/или Альтернативный метод заправки , стр. 19.
	Клапан заправки/сброса давления находится в ВЕРХНЕМ положении.	Установите клапан в НИЖНЕЕ положение для распыления.
	Всасывающая трубка отсутствует или установлена неправильно.	Проверьте правильность установки всасывающей трубки.
	Впускной клапан заблокирован остатками рабочей жидкости в распылителе.	С помощью карандаша или тонкого стержня слегка толкните впускной клапан, чтобы убедиться в том, что он свободно перемещается вверх и вниз. См. Очистка впускного клапана , стр. 20
	Наконечник не находится в положении РАСПЫЛЕНИЯ.	Поверните наконечник в положение РАСПЫЛЕНИЯ.
	Наконечник засорен.	См. раздел Очистка засорившегося блока наконечника/защитного устройства , стр. 13
	Засорение сетчатого фильтра трубки всасывания или вентиляционных отверстий в черном резиновом уплотнении входного клапана.	См. раздел Остановка и очистка , стр. 14.
	Распылитель был слишком сильно наклонен, и всасывающая трубка потеряла контакт с материалом.	Убедитесь в том, что бачок заполнен материалом. Не наклоняйте бачок слишком сильно. Заправьте насос. См. раздел Начало работы (или заполнение бачка) , стр. 10.
	В бачке недостаточное количество материала или материал отсутствует.	Залейте материал в бачок.
	Фильтр наконечника засорен.	Снимите и очистите фильтр наконечника. См. раздел Очистка засорившегося блока наконечника/защитного устройства , стр. 13.
	Неподходящий материал используется при установленном оптимизаторе качества покрытия.	Убедитесь в том, что используется только совместимый материал. См. Таблица выбора двустороннего наконечника , стр. 11.
	Уплотнительные кольца всасывающей трубки повреждены или отсутствуют.	Замените всасывающую трубу и уплотнительные кольца.
	Насос засорен, замерз или забит остатками материала.	См. Ремонтный комплект , стр. 18.
	Срок службы распылителя истек.	Замените распылитель.
Утечка материала через отверстие в передней стенке.	Замените распылитель.	

Проблема	Причина	Решение
Неудовлетворительный результат распыления	Частично забит наконечник	См. раздел Очистка засорившегося блока наконечника/защитного устройства , стр. 13.
	Неправильное положение наконечника	Поверните наконечник в положение РАСПЫЛЕНИЯ.
	Наконечник не соответствует типу материала.	См. Таблица выбора двустороннего наконечника , стр. 11.
	Фильтр насадки частично забит	Очистите или замените фильтр. См. стр. 13.
	Частично забит сетчатый фильтр всасывающей трубки.	Очистите или замените всасывающую трубку. См. стр. 14.
	Оптимизатор качества покрытия частично забит.	Очистите или замените оптимизатор качества покрытия. См. стр. 9.
	Неподходящий материал используется при установленном оптимизаторе качества покрытия.	Убедитесь в том, что используется только совместимый материал. См. Таблица выбора двустороннего наконечника , стр. 11.
	Наконечник изношен или поврежден	Замените наконечник. См. раздел Установка блока наконечника/защитного устройства , стр. 11.
Изношен впускной или выпускной клапан.	См. Ремонтный комплект , стр. 18.	
Утечка краски в области пускового механизма распылителя.	Срок службы распылителя истек.	Замените распылитель.
Аккумулятор разряжен, однако, горит зеленый индикатор зарядного устройства, когда аккумулятор в него вставлен.	Аккумулятор поврежден.	Замените аккумулятор.

Диагностика по пятну распыла

Проблема	Причина	Решение
Неравномерное пятно распыла: 	Неподходящий материал используется при установленном оптимизаторе качества покрытия. При распылении оператор перемещается слишком быстро.	Убедитесь в том, что материал является совместимым. См. Таблица выбора двустороннего наконечника , стр. 11. Слишком медленное перемещение.
Пятно распыла имеет шлейф: 	Неподходящий материал используется при установленном оптимизаторе качества покрытия. Оптимизатор качества покрытия частично забит. Материал несовместим с распылителем. Изношен впускной или выпускной клапан.	Убедитесь в том, что используется только совместимый материал. См. Таблица выбора двустороннего наконечника , стр. 11. Очистите или замените оптимизатор качества покрытия. См. стр. 9. Смените материал. См. Ремонтный комплект , стр. 18.

Проблема	Причина	Решение
<p>Пятно распыла имеет подтеки:</p> 	<p>Распылитель перемещается слишком медленно для выбранного типа материала.</p> <p>Распылитель находится слишком близко к обрабатываемой поверхности.</p> <p>Удерживание пускового курка при изменении направления распыления.</p> <p>Наконечник не соответствует типу материала.</p> <p>Наконечник изношен или поврежден.</p>	<p>Перемещайте распылитель быстрее.</p> <p>Отодвиньте распылитель от обрабатываемой поверхности (10 дюймов).</p> <p>Отпускайте пусковой курок при смене направления.</p> <p>См. Таблица выбора двусторонней насадки, стр. 11.</p> <p>Замените наконечник. См. раздел Установка блока наконечника/защитного устройства, стр. 11.</p>
<p>Пятно распыла слишком узкое:</p> 	<p>Распылитель находится слишком близко к обрабатываемой поверхности.</p> <p>Наконечник не соответствует типу материала.</p> <p>Наконечник изношен или поврежден.</p>	<p>Отодвиньте распылитель от обрабатываемой поверхности (10 дюймов).</p> <p>См. Таблица выбора двустороннего наконечника, стр. 11.</p> <p>Замените наконечник. См. раздел Установка блока наконечника/защитного устройства, стр. 11.</p>
<p>Пятно распыла слишком широкое:</p> 	<p>Распылитель находится слишком далеко от обрабатываемой поверхности.</p> <p>Наконечник не соответствует типу материала.</p>	<p>Переместите наконечник поближе к поверхности.</p> <p>См. Таблица выбора двустороннего наконечника, стр. 11.</p>
<p>Пятно распыла разбрызгивается в конце:</p> 	<p>Внутри блока наконечника/защитного устройства скопились излишки материала.</p> <p>Частично забит фильтр насадки.</p> <p>Блок наконечника/защитного устройства не полностью завинчен в распылитель.</p> <p>Место посадки изношено.</p>	<p>См. раздел Остановка и очистка, стр. 14.</p> <p>Очистите или замените фильтр. См. стр. 13.</p> <p>См. раздел Установка блока наконечника/защитного устройства, стр. 11.</p> <p>Замените насадку распылителя.</p>
<p>После того, как пусковой механизм отпущен, из наконечника продолжает капать или вытекать материал:</p> 	<p>Распылитель изношен.</p>	<p>Замените распылитель.</p>
<p>Пятно распыла не полностью покрывает поверхность</p>	<p>Неподходящий материал используется при установленном оптимизаторе качества покрытия.</p> <p>Распылитель изношен.</p>	<p>Убедитесь в том, что используется только совместимый материал. См. Таблица выбора двустороннего наконечника, стр. 11.</p> <p>Замените распылитель.</p>

Технические данные

Распылитель:	
Максимальное рабочее давление	2 000 фунтов на кв. дюйм (137,8 бар, 13,7 МПа)
Вес	2,87 кг (6,32 фунта)
Размеры	
Номер по каталогу	33,6 см (13,25 дюйма)
Ширина	12,7 см (5,0 дюйма)
Высота	26,4 см (10,375 дюйма)
Диапазон температур хранения ♦❖	от 32 °F до 122 °F (от 0 °C до 50 °C)
Диапазон рабочих температур ✓	от 40 °F до 90 °F (от 4 °C до 32 °C)
Диапазон влажности при хранении	относительная влажность 0–95 %, без образования конденсата
Уровень звукового давления	79,5 дБа† (для получения уровня мощности звука добавьте 11 дБа)
Ускорение уровня вибрации	Менее 2,5 м/с ² 8,2 фута/с ² ††
Зарядное устройство:	
Время зарядки	45–75 минут
Источник питания	240 В переменного тока
Аккумулятор:	
Напряжение	18 В постоянного тока, литий-ионный
Объем	2,4 Ач, 43,2 Втч

- ♦ Замерзания жидкости в насосе приводит к неисправности насоса.
 - ❖ Удар при низкой температуре может привести к разрушению пластмассовых частей.
 - ✓ Изменение вязкости краски при слишком низкой или слишком высокой температуре может повлиять на производительность распылителя.
- † в соответствии с ISO 3744, измерено на расстоянии 1 м (3,1 фута)
- †† в соответствии с ISO 5349, без нагрузки

Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на дату его продажи уполномоченным дистрибьютором Graco первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев специального продления или ограничения предоставляемой компанией Graco гарантии, компания Graco обязуется в течение двенадцати месяцев с даты продажи отремонтировать или заменять любые детали оборудования, в которых компания Graco обнаружит дефекты. Настоящая гарантия действует только при условии, что оборудование установлено, используется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильной установкой или использованием, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в конструкцию или применением деталей других изготовителей. Компания Graco также не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования от компании Graco с устройствами, принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или обслуживанием устройств, принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Настоящая гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки наличия дефектов. Если наличие предполагаемого дефекта подтверждается, компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если же проверка оборудования не выявит дефектов материалов или изготовления, ремонт будет произведен за разумную плату, которая может включать стоимость деталей, трудозатрат и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ К ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Настоящий документ является единственным, где определяются обязательства компании Graco и право покупателя на возмещение ущерба при нарушении условий гарантии. Покупатель согласен с тем, что иные претензии (включая, но не ограничиваясь ими, побочные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или повреждениями собственности, а также любые иные побочные или косвенные убытки) предъявляться не будут. Все претензии, связанные с нарушением гарантии, должны предъявляться в течение 2 (двух) лет с даты продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, В ЧАСТИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией Graco (такие как электродвигатели, выключатели, шланги и т. д.), распространяются гарантии их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco будет, в разумных пределах, оказывать покупателю помощь в предъявлении любых претензий в связи с нарушением таких гарантий.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за косвенные, побочные, специальные или случайные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования, к которому относится настоящий документ, а также с поставкой, работой или использованием любых продаваемых изделий или товаров, на которые распространяется настоящий документ, будь то в случаях нарушения контракта, нарушения условий гарантии, халатности со стороны компании Graco и в любых иных случаях.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires excuts, donns ou intents, la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Информация Graco

Чтобы ознакомиться с последними сведениями о продукции Graco, посетите веб-сайт www.graco.com.

ЧТОБЫ РАЗМЕСТИТЬ ЗАКАЗ, свяжитесь с вашим дистрибьютором Graco.

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации.

Компания Graco оставляет за собой право вносить изменения в любой момент без предварительного уведомления.

Перевод оригинальных инструкций. **This manual contains Russian. MM 3A1456**

Головной офис Graco: Миннеаполис

Международные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2011, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com

Revised 11/2011